

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ФГБОУ ВО «ВГУ»)

УТВЕРЖДАЮ  
Зав. кафедрой  
гуманитарных наук и искусств  
филологического факультета, доц.



Рыбачева Л.В.

27.06.2018

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**  
Б1.В.ДВ.06.01 Национальные особенности русского речевого этикета

- 1. Шифр и наименование направления подготовки/специальности:**  
45.04.01 Филология
- 2. Профиль подготовки/специализации:** Русский язык для иностранных студентов
- 3. Квалификация (степень) выпускника:** магистр
- 4. Форма образования:** очная
- 5. Кафедра, отвечающая за реализацию дисциплины:** кафедра гуманитарных наук и искусств (отделение по работе с иностранными студентами)
- 6. Составители программы:** Куйдина Елена Петровна, преподаватель кафедры гуманитарных наук и искусств, к.ф.н;
- 7. Рекомендована:** Научно-методическим советом филологического факультета 27.06.2018 года, протокол № 6
- 8. Учебный год:** 2019-2020 **Семестры:** 1

## 9. Цели и задачи учебной дисциплины.

Целью курса является овладение иностранными студентами коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в разных сферах, для решения задач профессиональной деятельности.

Основными **задачами** курса являются:

- 1) развитие у студентов навыков и умений коммуникации в устной и письменной формах на русском языке для решения задач профессиональной деятельности;
- 2) формирование и развитие у студентов навыков свободного владения коммуникативными стратегиями и тактиками;
- 3) формирование и развитие у студентов навыков использования риторических, стилистических и языковых норм и приемов, принятых в разных сферах.

## 10. Место учебной дисциплины в структуре ООП:

Учебная дисциплина относится к профессиональному циклу и входит в вариативную часть дисциплин по выбору (М1.В.ДВ.6.1).

Данный курс продолжает цикл дисциплин, направленных на освоение русского языка как средства общения («Основы межкультурной коммуникации», «Основы лингвокультурологии», «Национальная специфика русской фразеологии», «Русский как иностранный», «Русский язык в профессиональной сфере»).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

**знать** нормы русского литературного языка и коммуникативного поведения;

**владеть** навыками коммуникации в устной и письменной формах на русском языке для решения задач профессиональной деятельности; навыками свободного владения коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в разных сферах;

**уметь** строить коммуникацию в устной и письменной формах на русском языке для решения задач профессиональной деятельности; использовать различные стратегии и тактики, риторические, стилистические и языковые нормы и приемы в зависимости от сферы коммуникации.

## 11. Планируемые результаты обучения по дисциплине/модулю (знания, умения, навыки), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями выпускников):

Компетенция		Планируемые результаты обучения
Код	Название	
ОПК-1	готовность к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности	<i>знать</i> : лексические и грамматические нормы русского литературного языка <i>уметь</i> : использовать изученный языковой и речевой материал при построении устного и письменного высказывания; оформлять речевое высказывание в устной и письменной форме в соответствии с грамматическими нормами современного русского языка и этикетными нормами, принятыми в современном российском обществе в различных сферах общения <i>иметь навыки</i> : вежливого, этичного речевого и неречевого поведения, которое соответствовало

		бы нормам, принятым в обществе
ОПК-2	владение коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в разных сферах	<i>знать:</i> нормы русского литературного языка и коммуникативного поведения <i>уметь:</i> строить высказывание согласно риторическим, этикетным, стилистическим и языковым нормам и приемам, принятыми в разных сферах; применять различные коммуникативные тактики для решения поставленных задач; <i>иметь навыки:</i> использования различных стратегии и тактик для решения межличностного и межкультурного взаимодействия

**12. Объем дисциплины в зачетных единицах/часах (в соответствии с учебным планом) — 2 ЗЕТ / 72 часа.**

**Форма промежуточной аттестации(зачет/экзамен):** экзамен

**13. Виды учебной работы:**

Вид учебной работы	Всего	По семестрам			
		1 сем.	2 сем.	3 сем.	
Аудиторные занятия	24		24		
в том числе: лекции					
практические					
лабораторные	24		24		
Самостоятельная работа	48		48		
Форма промежуточной аттестации	ЗаО		ЗаО		
Итого:	72		72		

**13.1 Содержание разделов дисциплины:**

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины
<b>Практические занятия</b>		
1	Приветствие и прощание. Знакомство. Обращение.	Официальные и неофициальные формы приветствия. Выражения, употребляющиеся вслед за приветствием. Ответы на осведомление о жизни, здоровье, делах. Выражения, употребляющиеся при неожиданной встрече, при ожидаемой встрече. Обращение к незнакомому. Обращение к знакомому. Обращение по телефону. Реакция на обращение. Знакомство без посредника, знакомство при помощи посредника. Ответы при знакомстве
2	Приглашение.	Официальное и неофициальное приглашение. Письменное приглашение. Ответ на приглашение. Поведение в гостях.
3	Просьба, совет, предложение.	Выражение просьбы. Согласие и отказ в ответ на просьбу. Составление заявления. Совет (рекомендация, нерешительный совет, настоятельный совет). Конструкции, выражающие побуждение к действию.
	Текущая аттестация	
4	Комплимент и одобрение.	Комплименты по поводу внешнего вида, одежды. Комплименты по поводу качеств и действий человека.

	Неодобрение и упрёк.	Комплименты мужчине, женщине, человеку среднего или пожилого возраста. Неудачные комплименты. Ответы на комплимент. Выражение неодобрения; упрёк. Оправдания (в ответ на упрёки).
5	Извинение.	Официальное и неофициальное извинение. Извинение, передаваемое через другое лицо. Ответы на извинение.
6	Поздравление, пожелание. Благодарность.	Официальные и неофициальные поздравления и пожелания. Пожелания-тосты. Официальные и неофициальные формы благодарности. Ответы на благодарность.

### 13.2. Темы (разделы) дисциплины и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Виды занятий (часов)			
		Пр. занятия	Лаб. Занятия	Самостоятельная работа	Всего
1	Приветствие и прощание. Знакомство. Обращение.		4	8	12
2	Приглашение.		4	8	12
3	Просьба, совет, предложение.		4	8	12
4	Комплимент и одобрение. Неодобрение и упрёк.		4	8	12
5	Извинение.		4	8	12
6	Поздравление, пожелание. Благодарность.		4	8	12
	Итого		24	48	72

### 14. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Подготовка к занятиям: выполнение упражнений, работа в Образовательном портале «Электронный университет ВГУ».

**15. Перечень основной и дополнительной литературы, ресурсов интернет, необходимых для освоения дисциплины (список литературы оформляется в соответствии с требованиями ГОСТ и используется общая сквозная нумерация для всех видов источников)**

а) основная литература:

№ п/п	Источник
1	Ниссен В.Ю. Русский речевой этикет : учебное пособие / В.Ю. Ниссен, Т.В. Карасёва. – М. : Наука : Флинта, 2011. – 76 с.

б) дополнительная литература:

№ п/п	Источник
2	Акишина А.А. Этикет русского телефонного разговора / А.А. Акишина, Т.Е. Акишина. – М. : КомКнига, 2007. – 128 с.

3	Белянко О.Е. Русские с первого взгляда. Что принято и что не принято у русских : книга для чтения и тренировки в коммуникации / О.Е. Белянко, Л.Б. Трушина. – М. : Рус. Яз. Курсы, 2003. – 79 с.
4	Вольская Н.П. Можно? Нельзя? Практический минимум по культурной адаптации в русской среде / Н.П. Вольская. – М. : Рус. Яз. Курсы, 2012. – 48 с.

в) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

№ п/п	Источник
5	Полнотекстовая база «Университетская библиотека» - образовательный ресурс. - <URL:http://www.biblioclub.ru>
6	Электронный каталог Научной библиотеки Воронежского государственного университета. – ( <a href="http://www.lib.vsu.ru/">http:// www.lib.vsu.ru/</a> )
7	Социальные и гуманитарные науки. Лингвистика : Библиогр. База данных. 1986-2004 гг. / ИНИОН РАН. – М., 2005. – (CD-ROM)

**16. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы** (учебно-методические рекомендации, пособия, задачки, методические указания по выполнению практических (контрольных) работ и др.)

№ п/п	Источник
1	Белянко О.Е. Русские с первого взгляда. Что принято и что не принято у русских : книга для чтения и тренировки в коммуникации / О.Е. Белянко, Л.Б. Трушина. – М. : Рус. Яз. Курсы, 2003. – 79 с
2	Вольская Н.П. Можно? Нельзя? Практический минимум по культурной адаптации в русской среде / Н.П. Вольская. – М. : Рус. Яз. Курсы, 2012. – 48 с.

**17. Информационные технологии, используемые для реализации учебной дисциплины, включая программное обеспечение и информационно-справочные системы (при необходимости)**

Типовое программное обеспечение, необходимое для работы с видеоматериалами и показа презентаций.

Программное обеспечение, необходимое для работы в Образовательном портале «Электронной университете ВГУ».

**18. Материально-техническое обеспечение дисциплины:**

Комплекс учебных пособий, компьютерное обеспечение, оргтехника, теле-, аудио-, видео- и DVD-аппаратура (в стандартной комплектации для практических занятий и самостоятельной работы).

**19. Фонд оценочных средств:**

**19.1. Перечень компетенций с указанием этапов формирования и планируемых результатов обучения**

Код и содержание компетенции (или ее части)	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенции посредством формирования)	Этапы формирования компетенции (разделы (темы) дисциплины или модуля и их наименование)	ФОС* (средства оценивания)

	знаний, умений, навыков)		
ОПК-1	<i>знать:</i> лексические и грамматические нормы русского литературного языка	Приветствие и прощание. Знакомство. Обращение. Приглашение. Просьба, совет, предложение. Compliment и одобрение. Неодобрение и упрёк. Извинение. Поздравление, пожелание. Благодарность.	Контрольные и самостоятельные работы.
	<i>Уметь:</i> использовать изученный языковой и речевой материал при построении устного и письменного высказывания; оформлять речевое высказывание в устной и письменной форме в соответствии с грамматическими нормами современного русского языка и этикетными нормами, принятыми в современном российском обществе в различных сферах общения	Приветствие и прощание. Знакомство. Обращение. Приглашение. Просьба, совет, предложение. Compliment и одобрение. Неодобрение и упрёк. Извинение. Поздравление, пожелание. Благодарность.	Диалоги в ситуациях
	<i>иметь навыки:</i> вежливого, этичного речевого и неречевого поведения, которое соответствовало бы нормам, принятым в обществе	Приветствие и прощание. Знакомство. Обращение. Приглашение. Просьба, совет, предложение. Compliment и одобрение. Неодобрение и упрёк. Извинение. Поздравление, пожелание. Благодарность.	Диалоги в ситуациях
ОПК-2	<i>знать:</i> нормы русского литературного языка и коммуникативного поведения	Приветствие и прощание. Знакомство. Обращение. Приглашение. Просьба, совет, предложение. Compliment и одобрение. Неодобрение и упрёк. Извинение. Поздравление, пожелание. Благодарность.	Контрольные и самостоятельные работы
	<i>уметь:</i> строить высказывание согласно риторическим, этикетным, стилистическим и языковым нормам и приемам, принятыми в разных сферах; применять различные коммуникативные тактики	Приветствие и прощание. Знакомство. Обращение. Приглашение. Просьба, совет, предложение. Compliment и одобрение. Неодобрение и упрёк. Извинение. Поздравление, пожелание.	Диалоги в ситуациях

	для решения поставленных задач;	Благодарность.	
	<i>иметь навыки:</i> использования различных стратегий и тактик для решения межличностного и межкультурного взаимодействия	Приветствие и прощание. Знакомство. Обращение. Приглашение. Просьба, совет, предложение. Комплимент и одобрение. Неодобрение и упрёк. Извинение. Поздравление, пожелание. Благодарность.	Диалоги в ситуациях
<b>Промежуточная аттестация</b>			КИМ

\* В графе «ФОС» в обязательном порядке перечисляются оценочные средства текущей и промежуточной аттестаций.

## 19.2 Описание критериев и шкалы оценивания компетенций (результатов обучения) при промежуточной аттестации

Для оценивания результатов обучения на экзамене используются следующие показатели (ЗУНы из 19.1):

- 1) владение навыками коммуникации в устной и письменной формах на русском языке для решения межличностного и межкультурного взаимодействия;
- 2) владение нормами русского литературного языка и коммуникативного поведения;
- 3) умение оформлять речевое высказывание в устной и письменной форме в соответствии с грамматическими нормами современного русского языка и этикетными нормами, принятыми в современном российском обществе в различных сферах общения

Критерии оценивания компетенций	Уровень сформированности компетенций	Шкала оценок
Полное соответствие ответа обучающегося всем перечисленным критериям. Продемонстрировано знание грамматической системы языка, умение строить высказывание в устной и письменной форме в соответствии с грамматическими нормами современного русского языка и этикетными нормами, принятыми в современном российском обществе в различных сферах общения; применять различные коммуникативные тактики для решения поставленных задач; владение навыками использования различных типов коммуникации на русском языке для решения межличностного и межкультурного взаимодействия.	<i>Повышенный уровень</i>	<i>Отлично</i>
Ответ на контрольно-измерительный материал не соответствует одному (двум) из перечисленных показателей, но обучающийся дает правильные ответы на дополнительные вопросы. Недостаточно продемонстрировано умение строить высказывание в	<i>Базовый уровень</i>	<i>Хорошо</i>

устной и письменной форме в соответствии с грамматическими нормами современного русского языка и этикетными нормами, принятыми в современном российском обществе в различных сферах общения; применять различные коммуникативные тактики для решения поставленных задач; владение навыками использования различных типов коммуникации на русском языке для решения межличностного и межкультурного взаимодействия.		
Ответ на контрольно-измерительный материал не соответствует любым двум(трем) из перечисленных показателей. Обучающийся допускает существенные ошибки в построении высказывания, что влияет на понимание смысла.	<i>Порогов ый уровень</i>	<i>Удовлетво рительно</i>
Ответ на контрольно-измерительный материал не соответствует любым трем(четырем) из перечисленных показателей. Обучающийся допускает грубые ошибки в построении высказывания, не владеет лексическими и грамматическими средствами русского литературного языка.	–	<i>Неуовлетв орительно</i>

### **19.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы**

#### **19.3.1 Перечень заданий для контрольных работ.**

1. Придумайте ситуации и обратитесь с вопросами
2. Составьте диалоги по предлагаемым ситуациям

#### **19.3.2 Перечень ситуаций для составления диалогов на экзамене**

1. Вы пришли в поликлинику на приём к врачу с жалобой на сильные головные боли. Обратитесь к доктору за советом и узнайте у него, какие вам лучше принимать лекарства.
2. Обратитесь к своему собеседнику и попросите его не звонить вам сегодня слишком поздно (вы хотите сегодня пораньше лечь спать).
3. Вам предлагают переехать из старого общежития, расположенного в центре города, в новое общежитие, которое находится на окраине города. Обратитесь к своему знакомому, который уже проживает в этом общежитии, за советом и узнайте у него, стоит ли вам переезжать.
4. Обратитесь к маленькому ребёнку (к мальчику, к девочке) на улице и узнайте, как его (её) зовут. Выразите благодарность знакомой девушке, которая поздравила вас с днём рождения.
5. Вы забыли позвонить домой и предупредить своих родителей о том, что вы задержитесь на работе. Извинитесь перед ними.
6. Вы случайно встретились со своим школьным товарищем, которого давно не видели. Вы очень удивлены и обрадованы.
7. Попросите девушку-продавца помочь вам выбрать подарок для сестры.
8. Около подъезда вашего дома вы видите сидящую на скамейке знакомую девушку. Обратитесь к ней и узнайте, не вас ли она ждёт.
9. Вы не смогли прийти к другу на день рождения по уважительной причине. Извинитесь перед ним и объясните причину.

### **19.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

Оценка знаний, умений и навыков, характеризующая этапы формирования компетенций в рамках изучения дисциплины осуществляется в ходе текущей и промежуточной аттестаций.

Текущая аттестация проводится в соответствии с Положением о текущей аттестации обучающихся по программам высшего образования Воронежского государственного университета. Текущая аттестация проводится в формах: письменных работ (контрольные, сочинения); тестирования; устных ответов. Критерии оценивания приведены выше.

Промежуточная аттестация проводится в соответствии с Положением о промежуточной аттестации обучающихся по программам высшего образования.

Контрольно-измерительные материалы промежуточной аттестации включают в себя задания, позволяющие оценить уровень полученных знаний и степень сформированности навыков владения русским литературным языком для межличностного и межнационального общения.

При оценивании используются количественные шкалы оценок. Критерии оценивания приведены выше.